



Fax

Delgaz Grid SA, Bd. Pandurilor 42, et. 4, 540554 Târgu Mureș

Operatori economici

Nr.fax:

06.06.2022, Tg Mures

Stimați domni/stimate doamne,

Delgaz Grid SA, vă invită să transmiteți oferta în vederea prestării serviciului de traducere scrisă și interpretariat din limba maghiară în limba română și invers.

Cantități aproximative de servicii:

- Numărul de ore de interpretariat: 160 de ore între 20 iunie-15 iulie și 160 ore între 22 august – 16 septembrie 2022
- Numărul de caractere traduse: 200.000 caractere.

Locația traducerii: Szigetvar, Ungaria

1. Principalele date ale achiziției:

- Documentele vor fi redactate în limba română;
- Atribuirea se face prin competiție, criteriul de atribuire aplicat: prețul cel mai mic;
- Prețul oferit va fi exprimat în lei/Euro și fără TVA;

2. Cerințe privind situația ofertantului și criteriile de excludere:

În situația în care ați mai colaborat cu compania Delgaz Grid SA în ultimii 3 ani pentru contracte de valori similare și procesul de calificare este încă valabil nu va fi efectuată o nouă calificare.

În orice altă situație veți primi informații suplimentare pentru calificarea dvs ca și furnizor Delgaz.

În vederea calificării Compania Delgaz utilizează o platformă online denumită Synertrade (unde se vor parcurge etapele calificării).

3. Cerințe privind capacitatea tehnică și economică a ofertantului:

Experiența similară: traduceri tehnice domeniu electricitate/înaltă tensiune

4. Oferta va conține:

- Oferta financiară, se va întocmi în lei/euro, fără TVA. Prețul este ferm;
- Limba de redactare a ofertei : Română;

Delgaz Grid SA

Achiziții Administrative

Bd. Pandurilor 42,
540554 Târgu Mureș
Erwin Wagner

T +40-745 676 341

Abreviere ACC

Pagini: 2

Președintele Consiliului de
Administrație

Volker Raffel

Directori Generali

Cristian Secosan (Director
General)

Ferenc Csulak (Adj.)

Mihaela Loredana Cazacu (Adj.)

Petre Stoian (Adj.)

Anca Liana Evoiu (Adj.)

Sediul Central: Târgu Mureș

CUI: 10976687

Atribut fiscal: RO

J26/326/08.06.2000

Banca BRD Târgu Mureș

IBAN:

RO11BRDE270SV27540412700

Capital Social Subscris și Vărsat:

773.257.777,5 RON



Fax

Delgaz Grid SA, Bd. Pandurilor 42, et. 4, 540554 Târgu Mureș

Termenul de plata agreat este de 45 zile EOM de la facturare si depunere facturi;

Data limita pentru depunerea ofertei: 09.06.2022, pe adresa de e-mail erwin.wagner@delgaz-grid.ro.

Propunerea financiara va include toate cheltuielile aferente prestarii serviciului in conformitate cu cerintele Clientului.

Termene de plată agreate DELGAZ-GRID

45 days EOM - net, *EOM=End of Month	Termenul general de plata este de 45 de zile. Partile convin de comun acord ca data scadentei facturii este stabilita pentru data de 5 a lunii urmatoare implinirii termenului general de plata. In cazul in care aceasta data va cadea intr-o zi nebankara, scadenta va avea loc in urmatoarea zi bancara raportat la data de 5 a lunii urmatoare implinirii termenului general de plata.
15 days EOM - 2% cash discount *EOM=End of Month	Termenul general de plata este de 15 de zile. Partile convin de comun acord ca data scadentei facturii este stabilita pentru data de 5 a lunii urmatoare implinirii termenului general de plata. In cazul in care aceasta data va cadea intr-o zi nebankara, scadenta va avea loc in urmatoarea zi bancara raportat la data de 5 a lunii urmatoare implinirii termenului general de plata.
15 days - 3% cash discount	In cazul in care Furnizorul opteaza pentru termenul general de plata de 15 zile acesta va acorda Achizitorului un discount de 3% raportat la valoarea platii. In aceasta situatie plata se efectueaza la expirarea celor 15 zile, fara a se mai astepta data de 5 a lunii urmatoare expirarii termenului general de plata. In cazul in care aceasta data va cadea intr-o zi nebankara, scadenta va avea loc in urmatoarea zi bancara.

*sau cele negociate de ofertant

5. Calendarul de desfasurare va fi urmatorul:
 - Trimiterea ofertelor, termenul limita este: 09.06.2022;
 - Calificarea furnizorilor in aplicatia de gestionare a relatiilor cu furnizorii – Synertrade (daca este cazul);
 - Analiza și clarificarea ofertelor;
 - Derularea unei runde de clarificarii a aspectelor neclare din oferta (daca este cazul);
 - Transmiterea comunicariilor finale si incheierea/semnarea contractului/emiterea comenzii cu ofertantul clasat pe locul 1;
 - Inceperea prestarii serviciului: 20.06.2022

Entitatea contractanta isi rezerva dreptul de a respinge din procedura operatorii economici care nu respecta criteriile de calificare precum si ofertele care nu respecta cerintele solicitate prin invitatia de participare si documentatia atasata.

Cu stima,

Erwin Wagner
(Responsabil Categorie Globala)

Președintele Consiliului de
Administrație
Volker Raffel
Directori Generali
Cristian Secosan (Director
General)
Ferenc Csulak (Adj.)
Mihaela Loredana Cazacu (Adj.)
Petre Stoian (Adj.)
Anca Liana Evoiu (Adj.)
Sediul Central: Târgu Mureș
CUI: 10976687
Atribut fiscal: RO
J26/326/08.06.2000
Banca BRD Târgu Mureș
IBAN:
RO11BRDE270SV27540412700
Capital Social Subscris și Vărsat:
773.257.777,5 RON